



Please read this owner's manual carefully as it is designed to provide you with instructions for the safe use of your new spa.

OWNER'S MANUAL / GUIDE DE L'UTILISATEUR

Veillez lire ce guide d'utilisation attentivement car il est conçu de manière à vous fournir les renseignements nécessaires pour assurer l'utilisation sécuritaire de votre nouveau spa.



Conserver ces instructions
Save these instructions

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	1
GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE RAPIDE.....	3
COMMANDES DU SPA	5
ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	6
ENTRETIEN DU COUVERCLE ET PROTECTION HIVERNALE.....	7
COMPRENDRE LES PRODUITS CHIMIQUES	8
PRODUITS CHIMIQUES SPÉCIALISÉS	9
ASSANISSEURS ET DÉSINFECTANTS	10
DÉPANNAGE	11
MESSAGES DE DIAGNOSTIC	13
GARANTIE	14
ENGLISH VERSION OF THIS MANUAL	15-29

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LE PRÉSENT GUIDE CONTIENT D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LIRE ET OBSERVER ATTENTIVEMENT TOUTES CES CONSIGNES ET LES CONSERVER.

La majorité des villes, des comtés, des états, des provinces et des pays exigent des permis pour les travaux de construction et d'installation de circuits électriques à l'extérieur. Certains ont également des codes de sécurité exigeant l'installation de clôtures munies de barrières à fermeture automatique pour empêcher les enfants d'utiliser la piscine ou le spa sans surveillance. Assurez-vous de vérifier la réglementation auprès des autorités compétentes.



AVERTISSEMENT

RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION

1. Ne pas installer d'appareils électriques à une distance de moins de 1,54 mètres ou 5 pieds du spa.

RÉDUIRE LE RISQUE DE NOYADE CHEZ LES ENFANTS

1. Les enfants doivent être sous surveillance en tout temps lors de la baignade.
2. Toujours attacher et barrer le couvercle lorsque le spa n'est pas utilisé.

RÉDUIRE LE RISQUE D'HYPERTHERMIE (coup de chaleur)

1. Consultez votre médecin avant d'utiliser un spa si vous êtes enceinte, diabétique, cardiaque ou si vous avez tout autre problème de santé ou que vous êtes sous traitement médical.
2. Sortez immédiatement de l'eau si vous ressentez de l'inconfort, des étourdissements ou de la fatigue. La chaleur de l'eau peut causer de l'hyperthermie et la perte de conscience.
3. L'eau chaude ajoutée aux effets de l'alcool, des drogues ou des médicaments peut causer une perte de conscience.

LORS DE LA GROSSESSE

1. Rester dans l'eau chaude durant une longue période peut être dangereux pour le fœtus. Vérifiez la température de l'eau avant d'y entrer.
2. La température ne doit pas dépasser 38°C (100°F).
3. Ne rester pas dans l'eau plus de 10 minutes.

AVERTISSEMENT : LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION.

Ces informations doivent demeurer visibles en tout temps.

Si vous avez besoin d'une pancarte additionnelle ou de remplacement, contactez-nous au 450-565-5544 poste 226 ou par courriel à servicespa@lumi-o.com

CE SPA EST RÉSERVÉ À UN USAGE RÉSIDENTIEL
Toute utilisation commerciale ou toute location du spa annule la garantie.

Important de garder précieusement ce document

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET OBSERVER CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT.

1. **Toujours suivre les consignes de sécurité élémentaires au moment d'installer et d'utiliser cet équipement.**
2. **AVERTISSEMENT!** Ce produit est équipé d'un détecteur de fuite à la terre (DDFT) attaché au cordon électrique. Le DDFT doit être testé avant chaque utilisation en appuyant sur le bouton test. Lorsque le produit fonctionne, appuyez sur le bouton test sur le DDFT, le produit ne devrait pas fonctionner, lorsque vous réinitialisez le bouton, le produit devrait maintenant fonctionner normalement. Lorsque le produit ne fonctionne pas de cette manière, un courant de mise à la terre circule indiquant la possibilité d'un choc électrique. Coupez l'alimentation jusqu'à ce que le défaut soit identifié et corrigé.
3. **AVERTISSEMENT! NE PAS LAISSER LES ENFANTS UTILISER LE SPA SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE.**
4. Utilisez un fil de cuivre solide seulement et fixez-le à la patte de mise à la terre sur le bloc d'alimentation situé dans le compartiment d'équipement pour les installations à moins de 5 pieds (1,5m) de toute surface métallique.
5. **DANGER!** Risque de choc électrique ou de blessure – (Spas convertibles branchés par un cordon électrique)
 - a. Remplacer immédiatement le cordon s'il est endommagé.
 - b. Ne pas enterrer le cordon.
 - c. Connectez à une prise avec mise à la terre uniquement.
6. **DANGER!** Risque de noyade accidentelle – Exercez une extrême vigilance afin d'empêcher l'accès non autorisé des enfants aux installations. Pour éviter tout accident, ne laissez pas les enfants utiliser le spa ou s'en approcher s'ils ne sont pas constamment sous supervision.
7. **DANGER!** Risque de blessure grave ou de décès – Les dimensions des raccords d'aspiration correspondent au débit de sortie spécifique de la pompe. Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, assurez-vous que les coefficients de débit sont compatibles. Ne faites pas fonctionner le spa si les raccords sont brisés ou s'ils ne sont pas installés. Ne jamais remplacer un raccord par un autre dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'origine.
8. **DANGER!** Risque de décharge électrique. Installez l'unité à au moins 5 pieds (1,5m) de toute surface métallique. Vous pouvez installer le spa à moins de 5 pieds (1,5m) de toute surface métallique si chacune de ces surfaces est connectée en permanence au connecteur de câbles prévu à cet effet dans la boîte d'alimentation, par un conducteur de cuivre solide seulement. Veuillez consulter votre ville, province, état ou pays relativement à la réglementation qui s'applique dans votre cas. Veuillez vous informer auprès de vos instances locales pour connaître les exigences spécifiques dans votre localité.
9. **DANGER!** Risque de choc électrique – N'approchez aucun appareil électrique tel une lampe, un téléphone, un poste de radio, un téléviseur, etc. à moins de 5 pieds (1,5m) du spa. Ne jamais faire fonctionner un appareil électrique à l'intérieur du spa ou si votre corps est mouillé.
10. **AVERTISSEMENT!** Pour réduire les risques de blessures
 - a. La température de l'eau ne doit jamais dépasser 40°C (104°F). On considère qu'une température entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) est sécuritaire pour un adulte en santé. On recommande une température plus basse pour les jeunes enfants ou pour une utilisation de plus de 10 minutes.
 - b. Pendant la grossesse, une température d'eau excessive est susceptible de représenter un risque important pour le fœtus. Pour les femmes enceintes ou qui pensent être enceintes, la température de l'eau doit être au maximum 38°C (100°F). Il est toutefois préférable de consulter votre médecin.
 - c. Avant d'utiliser le spa, il importe de mesurer la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis étant donné que la sensibilité des appareils de régulation de la température peut varier.
 - d. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa risque d'entraîner une perte de conscience et, en conséquence, un risque de noyade.
 - e. Les personnes souffrant d'obésité ou qui ont des antécédents médicaux de problèmes cardiaques, qui souffrent d'hypertension ou d'hypotension, de problèmes circulatoires ou de diabète, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
 - f. Les personnes sous médication devraient consulter leur médecin avant d'utiliser leur spa puisque certains médicaments peuvent causer de la somnolence ou affecter le rythme cardiaque, la circulation et la pression artérielle.
 - g. **Hyperthermie** – Un séjour prolongé dans l'eau chaude peut provoquer une hyperthermie. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps s'élève de plusieurs degrés au-dessus de la température normale du corps, à savoir 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent : étourdissement, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets de l'hyperthermie excessive incluent :
 1. Insensibilité à la chaleur.
 2. Inaptitude à réaliser le besoin de sortir du spa.
 3. Inconscience des dangers imminents.
 4. Lésion au fœtus chez les femmes enceintes.
 5. Incapacité physique à sortir du spa.
 6. Perte de conscience et en conséquence risque de noyade.

Important de garder précieusement ce document

GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE RAPIDE

Veillez suivre les indications suivantes pour le démarrage de votre nouveau spa. Pour toute question concernant le démarrage, contactez votre détaillant ou appelez InnovaSpa (Lumi-O | Innovaplas inc) pour assistance directe.

INSTALLATION EXTÉRIEURE

Si vous installez votre spa à l'extérieur, placez-le sur une surface solide et de niveau. Le dessous de votre spa est entièrement protégé et ne pourrira pas. Une dalle de ciment ou une terrasse en bois constituent une bonne base pour votre spa, mais ce n'est pas indispensable. Si vous installez votre spa sur une terrasse en bois, assurez-vous qu'elle soit conforme au code et qu'elle puisse supporter le poids du spa rempli. Une fois rempli, votre spa pèsera environ 90 lbs (41 kg) au pied carré. Assurez-vous de ne pas installer votre spa sous des lignes électriques.

INSTALLATION INTÉRIEURE

Si vous installez votre spa à l'intérieur, assurez-vous que la porte d'entrée mesure au moins 34 po (87 cm) de large. L'endroit où vous comptez installer votre spa devrait être bien ventilé afin d'évacuer les odeurs de produits chimiques et l'humidité, et doté d'un bon drainage pour évacuer les éclaboussures d'eau et les fuites potentielles du spa. On recommande de ne pas installer le spa à un étage plus haut que le rez-de-chaussée.

INSTALLATION

1. Transportez le spa à l'endroit où il sera installé. **Laissez au moins 18 po (46 cm) d'espace tout autour du spa** afin de pouvoir accéder aux composantes, et vous assurer que le couvercle traditionnel s'ouvre correctement.
2. Si vous planifiez utiliser votre spa avec un circuit électrique de 110V, retirez le cordon d'alimentation de 12 pieds muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) qui se trouve dans le compartiment d'équipement. Ce cordon est déjà branché à votre équipement de spa et doit être branché dans une prise murale dédiée de 15A. **Ne branchez pas le cordon d'alimentation dans la prise électrique avant d'avoir complété l'étape 4 et que votre spa soit rempli d'eau. N'utilisez pas d'extension électrique.** Si vous planifiez utiliser votre spa avec un circuit électrique de 220V, vous devrez installer un disjoncteur DDFT de 220V et 40A maximum

Nous vous recommandons d'avoir recours aux services d'un électricien certifié pour installer votre disjoncteur DDFT et pour brancher votre spa au panneau électrique de votre maison. Si votre spa fonctionne seulement sur un circuit électrique de 220V, il n'est pas nécessaire de convertir le boîtier électronique. Si votre spa est muni d'un boîtier électronique convertible 110V/220V, les instructions pour convertir celui-ci de 110 volts à 220 volts sont situées sur la paroi interne du couvercle amovible du boîtier électronique. **Assurez-vous que le disjoncteur de 220V soit débranché jusqu'à ce que vous ayez complété l'étape 4 et que le spa soit rempli d'eau.**

3. Retirez le panneau d'accès afin d'exposer la pompe et le boîtier électronique. Vérifiez que les raccords d'union de la pompe et du collecteur de chauffe-eau sur le boîtier électronique sont bien serrés. Les vibrations pendant le transport peuvent les desserrer. **Ne serrez pas trop ces raccords d'union avec une pince multiprise. Vous pourriez les craquer ou les endommager.** Nous recommandons de vérifier ces raccords d'union régulièrement. Les vibrations de la pompe peuvent les desserrer et causer une fuite. Assurez-vous que les valves guillottes sont en position ouverte et que la soupape d'arrêt sur la valve de vidange est fermée. Retirez le couvercle du boîtier électronique en desserrant les deux vis dans le haut du panneau. Dans le bas de la carte de circuits imprimée, vous verrez un petit panneau rouge contenant 10 commutateurs DIP blancs. Ces commutateurs sont réglés en usine, toutefois, vous devriez vous assurer qu'ils ont bien été réglés pour 110 volts ou 220 volts en vous référant aux instructions sur la paroi interne du couvercle. Remplacez le couvercle du boîtier électronique et reserrez les vis.

MODEL	110V										220V									
ON		X	X				X			X		X	X				X			
OFF	X			X	X	X		X	X		X			X	X	X		X	X	X
DIP #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE RAPIDE

4. Pour remplir votre spa, retirez le couvercle et la cartouche du filtre en les faisant tourner dans le sens antihoraire. **Si votre eau d'alimentation contient des métaux, tels du fer, nous recommandons de fixer un préfiltre au tuyau d'arrosage. Cela aidera à éliminer les métaux de l'eau et facilitera le démarrage.** Placez votre tuyau d'arrosage dans le trou fileté, là où se trouve la cartouche du filtre et commencez à remplir votre spa par ce trou. Cela libérera les poches d'air dans les conduites d'eau et facilitera l'amorçage de la pompe. Remplissez votre spa jusqu'à environ 6 po (15 cm) du bord. Le niveau d'eau que vous maintenez dans votre spa sera déterminé par le nombre de personnes qui utilisent le spa en même temps. Plus il y a de gens dans le spa, plus le niveau d'eau monte.
5. Lorsque le spa est rempli d'eau, branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale ou mettez votre disjoncteur DDFT de 220 volts à la position marche (ON). Le clavier affichera alors une séquence de chiffres. Lorsque vous voyez «Pr» s'afficher, attendez environ 4-5 minutes pendant que la pompe tente de démarrer. Il faudra quelques minutes pour amorcer la pompe et pour que l'eau commence à circuler.
6. Le clavier affichera ensuite des tirets jusqu'à ce que la température actuelle de l'eau soit détectée et affichée. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Appuyez sur l'une des flèches de réglage de la température. La température réglée commencera à clignoter. Appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter la température réglée ou vers le bas pour la diminuer avant que la température ne cesse de clignoter.
7. Votre spa a été réglé en usine pour filtrer deux fois par jour, quatre (4) heures chaque fois. Ce réglage devrait convenir pour un usage normal. Votre spa peut filtrer l'eau par intervalles de une (1) à huit (8) heures, deux fois par jour. Pour vous assurer que les cycles soient bien réglés, ou pour changer le réglage, appuyez sur l'une des flèches de réglage de la température, puis appuyez sur l'icône des jets. Le clavier devrait afficher F4. Appuyez sur l'une des flèches de réglage de la température pour augmenter ou diminuer la durée du cycle de filtration. Appuyez sur l'icône des jets pour sortir du programme du cycle de filtration. Le premier cycle de filtration commence six (6) minutes après la mise sous tension du spa, et le deuxième commencera douze (12) heures plus tard.
8. Si votre spa n'est pas en mode de filtration, mais que l'eau doit être réchauffée, la pompe et le chauffe-eau du spa se mettront en marche jusqu'à ce que la température réglée de l'eau soit atteinte. La pompe et le chauffe-eau s'arrêteront alors automatiquement. Cela empêche l'eau du spa de se refroidir. Votre spa est également muni d'une protection contre le gel. Si la température de l'eau baisse en-dessous de 7°C (45°F), la pompe se mettra en marche automatiquement. Elle s'arrêtera quatre (4) minutes après que l'eau soit revenue à 7°C (45°F).

IMPORTANT

Votre spa vérifie automatiquement la température de l'eau pendant une (1) minute, toutes les trente (30) minutes, afin d'augmenter la température de l'eau si elle a baissé. Si vous utilisez votre spa avec une alimentation électrique de 110V, le chauffe-eau s'arrêtera lorsque la pompe fonctionne à haute vitesse. Si votre température réglée a baissé pendant l'utilisation, il se pourrait que le chauffe-eau ne se mette pas en marche automatiquement. Lorsque vous faites passer la pompe de haute à basse vitesse. Pour remettre le chauffe-eau en marche, baissez la température réglée d'un degré, puis remonte-la d'un degré. Le chauffe-eau devrait démarrer dans la minute qui suit.

COMMANDES DU SPA

FONCTIONNEMENT DE LA POMPE

La pompe fonctionne à deux vitesses qui permettent de contrôler l'intensité des jets. Pour changer la vitesse de la pompe, il suffit d'appuyer sur l'icône «Jets» du clavier. L'icône «Jets» possède trois réglages de vitesse : basse, haute et arrêt. À noter qu'il est impossible de mettre les jets en mode arrêt si le spa est en mode de filtration ou en mode chauffage.

SYSTÈME D'ÉPURATION À L'OZONE ET SYSTÈME UV

Si votre spa est muni d'un système d'épuration à l'ozone ou d'un système UV, ce dernier se trouve dans l'enceinte du matériel. Le système fonctionne automatiquement, uniquement lorsque le spa fonctionne à basse vitesse. Le cylindre d'ozone et de UV diffuse une lumière vert bleuté. Il est important de vérifier cette lumière régulièrement pour s'assurer du bon fonctionnement du système d'épuration.

JETS

Les jets thérapeutiques peuvent être activés en appuyant sur l'icône «Jets» de votre clavier.

VALVE D'INJECTION D'AIR

Il y a une valve d'injection d'air sur le dessus du spa. La valve contrôle le débit d'air des jets thérapeutiques. L'ouverture et la fermeture de cette valve permet d'ajuster la quantité d'air diffusée dans l'eau qui coule par les jets. Cette opération modifie l'intensité des jets. Vous devez vous assurer que cette valve soit fermée quand vous n'utilisez pas le spa. Cela empêche le froid et l'air ambiant d'entrer dans le spa quand ce dernier fonctionne en mode filtration ou chauffage, et l'efficacité énergétique du spa est meilleur.

CASCADE

Le spa est muni d'une cascade dont l'ouverture ou la fermeture de la valve, située sur le dessus du spa, permet de contrôler le débit d'eau de la cascade. La cascade est en marche lorsque la pompe des jets fonctionne. Très important de toujours laisser la cascade ouverte en saison hivernale pour éviter que l'eau ne stagne et ainsi éviter le gel.

ÉCLAIRAGE

En appuyant sur l'icône d'éclairage, on peut modifier les couleurs et le mode de fonctionnement de l'éclairage.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Vous devez faire l'entretien régulier de votre spa de façon à conserver une eau claire et saine, assurer la sécurité du spa, de même qu'un environnement propre et salubre. Un entretien courant vous assure des années de détente et de plaisir sans problème.

FILTRE

Le spa est muni d'une cartouche filtrante conçue pour filtrer et éliminer les particules et les débris. Ceci permet d'avoir une eau parfaitement claire et agréable. Vous devez périodiquement (2 fois par mois) retirer et nettoyer la cartouche pour en assurer le bon fonctionnement. Veuillez suivre les étapes ci-dessous:

1. **Débranchez le spa** et retirez le couvercle du filtre.
2. Retirez la cartouche en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Rincez d'abord avec le boyau d'arrosage pour éliminer les débris solides.
4. Versez la quantité requise de solution de nettoyage de filtre dans un seau, déposez-y la cartouche et ajoutez de l'eau jusqu'à ce qu'elle soit complètement immergée. Laissez tremper 12 heures. La solution dissout les huiles et les graisses qui ont adhéré à la cartouche.
5. Retirez la cartouche après 12 heures et rincez avec le boyau d'arrosage.
6. Remettez la cartouche dans le spa. Remplacez le couvercle du filtre et remettez le spa en marche. Pour des raisons sanitaires, ne jamais utiliser le spa sans que la cartouche ne soit installée.
7. Si vous souhaitez utiliser le spa durant le nettoyage de la cartouche, il est recommandé d'avoir deux cartouches et de les utiliser en alternance. La durée de vie des cartouches est d'environ deux ans, en fonction de l'utilisation du spa.

DRAIN DE FOND (SOUPAPE D'ASPIRATION)

Le spa est muni d'un drain de fond qui alimente la pompe en eau. Il est équipé d'un couvercle conforme VGB situé au fond du spa. Le couvercle filtre les cheveux et les autres gros débris en les empêchant d'être aspirés par la pompe. Il est recommandé de nettoyer les débris du couvercle chaque semaine. Si vous négligez de le faire, la pompe peut s'endommager. Ne jamais faire fonctionner le spa si le couvercle du drain de fond est endommagé ou retiré.

REMPACEMENT DE L'EAU ET NETTOYAGE DU SPA

Il faut remplacer l'eau régulièrement, selon l'usage que l'on fait du spa. Suivre les consignes ci-après :

1. Débranchez le spa et retirez la cartouche du filtre. Nettoyez ou remplacez la cartouche.
2. Retirez la porte d'accès où est situé l'équipement.
3. Retirez le tuyau d'évacuation de l'enceinte d'équipement et branchez le boyau d'arrosage sur la valve de vidange.
4. Dirigez le boyau d'arrosage vers un endroit propice à l'évacuation de l'eau et ouvrez la valve de vidange. Pour accélérer la vidange, utilisez une pompe submersible plutôt que le tuyau d'évacuation.
5. Une fois la vidange terminée, il reste une petite quantité d'eau dans le spa. Il est recommandé de la retirer à l'aide d'un aspirateur d'atelier.
6. Nettoyez les surfaces intérieures et extérieures du spa à l'aide d'un détergent doux, de l'eau chaude, d'une brosse douce ou d'un linge. Rincez bien le détergent avant de remplir le spa. Ne jamais utiliser un nettoyant qui contient des abrasifs rugueux ni de pâte ou d'agent de polissage.
7. Remplissez le spa conformément aux indications données dans la section «Guide d'installation et de démarrage rapide» de ce manuel.

ENTRETIEN DU COUVERCLE ET PROTECTION HIVERNALE

Nettoyez la surface extérieure du couvercle avec un détergent doux, de l'eau chaude et une brosse douce ou un linge. Rincez bien le couvercle après le nettoyage. Ne jamais utiliser de nettoyant contenant de l'abrasif ou des pâtes à frotter ou à polir car elles peuvent endommager la surface du couvercle.

Si le couvercle est en vinyle et qu'il est exposé aux rayons du soleil, il est recommandé d'y appliquer régulièrement un protecteur de vinyle afin d'empêcher le vinyle de craqueler ou de se décolorer sous l'effet des rayons UV.

Toujours recouvrir le spa du couvercle lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les pertes de chaleur et pour économiser votre électricité. Le couvercle protège le spa des contaminants et empêche les personnes non autorisées à entrer dans le spa. Toujours attacher le couvercle à votre spa afin d'éviter que le vent ne le soulève (voir fig. 1.1).

AVERTISSEMENT! Il est très important de ne jamais monter sur le couvercle de votre spa afin d'éviter tout bris s'y rattachant. L'hiver, la neige doit également être retirée de la surface du couvercle.

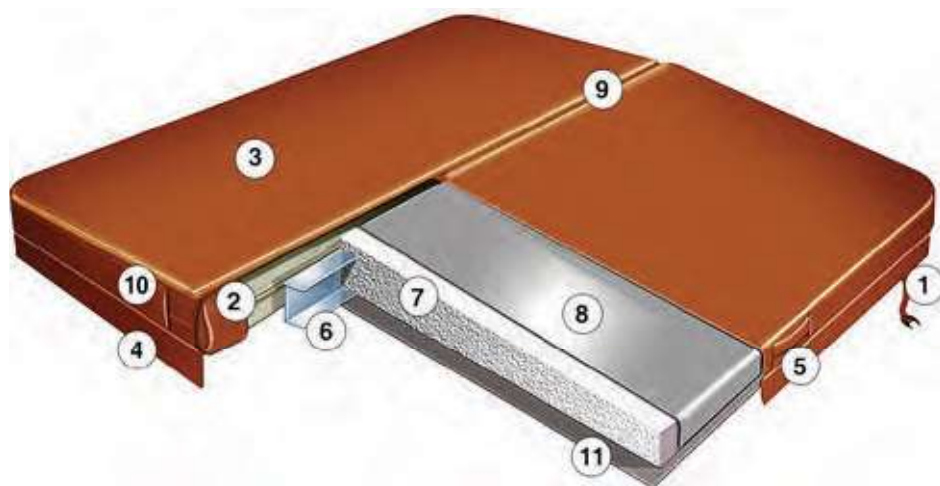
AVERTISSEMENT! Toujours déplacer le couvercle en le tenant par les poignées conçues pour le transport de celui-ci et ne jamais traîner le couvercle sur une surface rugueuse afin d'éviter tout déchirement du vinyle.

AVERTISSEMENT! Tout bris sur le couvercle au cours de la première année est garanti par le fabricant.



FIGURE 1.1

COMPOSANTES DU COUVERCLE



1. Attache du couvercle
2. Couture double
3. Vinyle imperméable
4. Ourlet
5. Poignée de transport
6. Support central en aluminium
7. Insertion de polystyrène
8. Isolation du couvercle
9. Couture médiane
10. Côtés renforcés
11. Membrane inférieure perméable à l'air

PROTECTION HIVERNALE

Il est fortement recommandé de contacter un professionnel pour faire la fermeture de votre spa afin d'éviter des dommages causés par une mauvaise hivernisation.

COMPRENDRE LES PRODUITS CHIMIQUES DE SPA ET COMMENT LES UTILISER

En tant que nouveau propriétaire de spa, il est très important que vous appreniez comment garder l'eau de votre spa propre et saine. Ce petit guide a été conçu pour vous donner une explication de base des produits chimiques les plus couramment utilisés dans les spas et quand ils sont nécessaires. Ces informations ont été conçues pour vous donner une compréhension simple des produits chimiques de spas à savoir comment, où, quand et pourquoi ils sont utilisés. Il est recommandé de consulter votre détaillant pour de plus amples informations ou si vous avez besoin d'aide.

REEMPLIR VOTRE SPA

Bien que la plupart des fabricants de spa vous donnent les instructions de remplissage, des choses importantes sont à retenir :

1. Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'eau douce pour remplir votre spa. L'eau douce est agressive et elle peut attaquer les garnitures métalliques et les éléments de chauffage.
2. Si votre source d'eau contient des métaux comme le fer et/ou le cuivre, il est recommandé d'utiliser un pré-filtre sur l'extrémité du tuyau d'arrosage pour supprimer les métaux précipités de l'eau, avant qu'ils aient une chance d'entrer dans votre spa.
3. Vous devez retirer la cartouche filtre du spa et insérer directement votre tuyau d'arrosage dans cet orifice. Cette action enlèvera l'air dans les conduits d'eau et facilitera le démarrage de la pompe.

CATÉGORIES DE PRODUITS CHIMIQUES ET UTILISATION *

1. Équilibration de l'eau: Ces produits chimiques protègent votre spa et préviennent des dommages pouvant être causés par une eau trop agressive.
2. Hygiène : Ces produits chimiques protègent les baigneurs en détruisant les bactéries et les virus.
3. Spécialité : Ces produits chimiques sont utilisés pour la maintenance préventive et la clarification de l'eau.

* Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours se référer aux recommandations de votre détaillant spécialisé.

PRODUITS CHIMIQUES ET BALANCE DE L'EAU

Il est fortement recommandé de faire tester votre eau de spa dès le remplissage chez votre détaillant spécialisé afin de bien régler les paramètres de base. Ceci facilitera l'entretien et l'équilibre de votre eau par la suite.

Les produits chimiques d'équilibration de l'eau sont extrêmement importants car ils empêchent l'eau de votre spa de devenir acide/corrosive ou alcalino-terreuse/calcaire. Ceci, à son tour, empêche des dommages coûteux à votre spa et ses équipements. Il y a quatre paramètres qui se prêtent à la détermination de l'équilibre de l'eau. Ils comprennent l'alcalinité, le pH, la dureté de calcium et la température. Dans le cas d'un spa, la température est généralement constante et en autant que le réglage est fait au début, la dureté de calcium n'a généralement pas besoin de réglage additionnel. Les deux plus importants paramètres de l'équilibre de l'eau sont l'alcalinité et le pH.

1. Alcalinité – L'alcalinité est le fondement de l'équilibre de l'eau. Lorsque bien balancée, elle contribuera à maintenir le pH de l'eau dans la gamme pour empêcher des irrégularités dans le pH. L'alcalinité doit être vérifiée et réglée d'abord, puis testée et ajustée si nécessaire, sur une base hebdomadaire.
2. pH - Le pH de l'eau est un paramètre extrêmement important. Si le pH est faible, l'eau est acide et il peut attaquer les composantes métalliques et les éléments de chauffage résultant de la corrosion de ces parties. Si le pH est élevé, votre eau est alcaline ou contient du calcaire. Lorsque le pH augmente, le calcium est moins soluble dans l'eau. Lorsque votre pH est réglé, il doit être testé et ajusté si nécessaire, sur une base hebdomadaire.

PRODUITS CHIMIQUES SPÉCIALISÉS

Les produits chimiques spécialisés servent à régler certains problèmes occasionnels et à garder l'eau propre et claire lorsque le spa est fortement utilisé. L'emploi de ces produits dépend de la qualité de l'eau et de la fréquence d'utilisation du spa. Vous trouverez ci-après un résumé des produits chimiques spécialisés les plus courants, ainsi que les circonstances dans lesquelles on doit les utiliser.

1. **Élimination des métaux et prévention des taches** – Plusieurs maisons sont alimentées en eau de puits et, fréquemment, cette eau contient des métaux dissous tels le fer et/ou le cuivre. Si tel est le cas avec votre eau, vous devriez utiliser des produits chimiques qui traitent les métaux et préviennent les taches. Ces produits s'amalgament aux métaux et les empêchent d'être précipités et de tacher les surfaces.
2. **Enzymes** – Les baigneurs introduisent des huiles et des graisses dans l'eau; celles-ci proviennent des huiles naturelles du corps, de la transpiration, des huiles artificielles telles que les hydratants, les produits cosmétiques et d'autres résidus. En trop grandes quantités, elles peuvent causer des traces d'écume et réduire l'effet des cartouches filtrantes. Pour prévenir ce problème, on peut ajouter des enzymes à l'eau du spa. Les enzymes contribuent à fragmenter les huiles et les graisses, ce qui permet de les détruire et de les éliminer par un traitement de choc à l'aide d'un oxydant sans chlore. Si vous observez de l'huile ou de la graisse à la surface de l'eau et/ou s'il se forme des traces d'écume sur les parois, il est recommandé d'utiliser des enzymes régulièrement.
3. **Clarificateurs** – Lorsque le spa est très utilisé, il peut se former des microparticules qui sont trop petites pour être retenues par le filtre. L'eau devient trouble. Ces particules, chargées négativement, se repoussent et ne peuvent s'amalgamer et être filtrées. Les clarificateurs sont des ions positifs. Ils neutralisent la charge négative des microparticules qui s'amalgament en plus grosses particules qui peuvent être retenues par le filtre. Lorsque l'eau du spa est bien équilibrée, que le filtre fonctionne correctement, mais que l'eau est trouble, il faut ajouter du clarificateur.
4. **Additifs anti-mousse** – Il arrive occasionnellement que de la mousse se forme à la surface de l'eau pour diverses raisons : dureté calcique faible, résidus du corps, filtres mal rincés, savon des maillots de bain, etc. Si le problème persiste, vérifiez le niveau de la dureté calcique et ajustez-le correctement. Assurez-vous que les filtres et les maillots de bain soient bien rincés. Les additifs anti-mousse ont un effet temporaire et n'éliminent pas la source du problème. Versez 5 à 10 gouttes à la fois.
5. **Contrôle des bio films** – L'environnement d'un spa est propice à la formation de micro-organismes et de bactéries. C'est un milieu chaud et humide où les composés organiques morts peuvent proliférer. Lorsqu'ils adhèrent à la surface du spa, ils peuvent former des colonies s'ils ne sont pas retirés et éliminés. Dans le premier cas, ils sécrètent une substance appelée bio film. Le bio film les protège contre l'action des produits chimique standards. S'il y a une importante colonie bactérienne, le spa peut dégager des odeurs de moisi et de boue. Pour y remédier, il faut vider, nettoyer et remplir le spa. Le produit Aqua Finesse, actuellement utilisé par l'industrie du spa, est suffisamment puissant pour pénétrer le bio film et détruire les micro-organismes et les bactéries. Un traitement régulier avec Aqua Finesse contribue à maintenir la qualité de l'eau.

ASSAINISSEURS ET DÉSINFECTANTS

Il existe diverses méthodes d'assainissement et de désinfection. Le choix dépend de la fréquence d'utilisation et des utilisateurs. Vous trouverez ci-après cinq méthodes classiques qui conviennent à différentes situations. Choisissez celle qui répond le mieux à vos besoins.

BROME

Le brome est un désinfectant qui convient particulièrement bien aux spas. Contrairement au chlore, le brome ne perd pas rapidement de son efficacité lorsque le pH de l'eau augmente. Tout comme le chlore dont le dérivé est la chloramine, la bromamine est le dérivé du brome. À l'encontre de la chloramine, la bromamine est un désinfectant efficace qui ne dégage pas de mauvaises odeurs. Il existe deux systèmes de brominage. Le premier utilise les tablettes ou les capsules de brome que l'on dépose dans un distributeur de capsules flottant; celles-ci se dissolvent et elles laissent un résidu de brome dans l'eau. L'eau doit être traitée régulièrement. Dans le second cas, on ajoute du sel de bromure à l'eau, puis on verse un oxydant après chaque utilisation pour produire un désinfectant au brome. Ceci permet de nettoyer et d'oxyder l'eau après chaque utilisation.

CHLORE

L'utilisation d'hypochlorites de calcium ou trichlorés (chlore) en granule ou sous autre forme, **annulera votre garantie.**

BIGUANIDE

À l'encontre du brome et du chlore, le biguanide est un produit désinfectant sans halogène. Il est efficace pour les personnes qui ont des réactions allergiques aux produits contenant de l'halogène, comme le chlore et le brome. Il est sans odeur et n'irrite pas la peau. Le biguanide ne peut être combiné au chlore ou au brome. S'il entre en contact avec ces désinfectants, il laisse des dépôts collants sur la surface du spa. Le biguanide n'est pas efficace pour les spas où il y a beaucoup de baigneurs.

PURIFICATEURS MINÉRAUX

Le cuivre et le zinc sont très efficaces pour détruire les bactéries et les virus contenus dans l'eau. Les minéraux agissent moins rapidement que les autres désinfectants et ne peuvent débarrasser l'eau des déchets organiques. La plupart des systèmes à base de minéraux sont munis de cuves en ligne qui produisent des ions métalliques par électrolyse et les dispersent dans l'eau; cependant, on utilise de plus en plus les purificateurs en bâton qui sont très efficaces avec l'ozone.

TRAITEMENT DE CHOC

Une des étapes les plus importantes du programme d'entretien du spa est le traitement de choc ou la super chloration de l'eau après chaque utilisation du spa. Les baigneurs laissent dans l'eau des huiles, des graisses et de l'ammoniac provenant de la sueur et d'autres contaminants. S'ils ne sont pas immédiatement éliminés, ces contaminants vont nourrir d'autres micro-organismes, dégager des odeurs et rendre l'eau insalubre. Pour faciliter l'entretien, il est recommandé de faire un traitement de choc après chaque utilisation pour éliminer ces contaminants.

DÉPANNAGE

Pour tout problème de fonctionnement, il est recommandé de contacter le détaillant ou un réparateur qualifié. Certains problèmes se règlent très simplement. Vous trouverez ci-dessous une liste de problèmes courants, leurs causes possibles ainsi que les mesures élémentaires pour les solutionner.

LE DISJONCTEUR DÉCLENCHE IMMÉDIATEMENT DÈS LA MISE EN MARCHE DU SPA

1. Si le spa est branché sur une alimentation de 220V et doté d'un disjoncteur DDFT d'un maximum de 40A, vérifiez la connexion entre le panneau d'alimentation et le disjoncteur et entre le disjoncteur et le spa. Il peut arriver que le fil blanc soit mal connecté, ce qui fait déclencher immédiatement le disjoncteur.
2. Si vous utilisez le cordon DDFT de 110V livré avec le spa, assurez-vous que le cordon soit branché à la prise dédiée au spa et qu'aucun autre appareil électrique ne soit branché sur le même circuit. Cela pourrait causer une surcharge et faire déclencher le disjoncteur. **NE JAMAIS UTILISER DE RALLONGE.**
3. Le disjoncteur, un accessoire ou un élément du chauffe-eau peut être défectueux. Il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié pour régler le problème.

RIEN NE FONCTIONNE QUAND LE SPA EST BRANCHÉ

1. Vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché. Le cas échéant, réarmez-le et remettez le courant.
2. À l'aide d'un voltmètre, vérifiez si le boîtier électronique est alimenté. Pour ce faire, retirez le couvercle du boîtier électronique. Il est recommandé de confier ce travail à un technicien qualifié.

LE TÉMOIN DE LA POMPE S'ALLUME, MAIS IL N'Y A PAS D'EAU DANS LES JETS

1. Assurez-vous que les valves guillottes situées dans l'enceinte d'équipement sont en position de marche.
2. Vérifiez si les jets sont ouverts.
3. Vérifiez si le filtre est propre et que le rien n'empêche l'eau de circuler.
4. Il se peut que la pompe ne soit pas bien amorcée. Appuyez sur l'icône «Jets» à répétition. L'amorçage peut prendre quelques minutes.

LA POMPE FONCTIONNE CONTINUUELLEMENT ET NE S'ARRÊTE PAS QUAND ON APPUÏE SUR L'ICÔNE «JETS»

1. La pompe fonctionne tant qu'il y a une demande de chaleur. Vérifiez si les valves d'air sont en position fermée quand le spa n'est pas utilisé. Si elles sont en position ouverte, l'air froid et l'air ambiant pénètrent dans l'eau, particulièrement par temps froid, et la pompe continue de fonctionner pour répondre à la demande de chaleur.
2. Même si vous appuyez sur l'icône «Jets» pour l'arrêter, la pompe continue de fonctionner à bas régime si l'eau du spa doit être chauffée ou si le cycle de filtration est en cours.

LA TEMPÉRATURE DE L'EAU DU SPA DÉPASSE LA CHALEUR RÉGLÉE ET L'EAU EST TRÈS CHAUDE

1. **N'ENTREZ PAS DANS LE SPA.** Retirez le couvercle et laissez l'eau refroidir.
2. Sous un climat chaud, l'eau peut surchauffer en raison de la température ambiante, des rayons du soleil ou des transferts de chaleur en provenance de la pompe durant les cycles de filtration. Rajustez les courroies de sécurité et insérez un petit objet entre le couvercle et le spa pour le garder entrouvert.

LE NIVEAU DE L'EAU DU SPA BAISSÉ PLUS RAPIDEMENT QUE LA NORMALE

1. Si le spa a été très utilisé, le niveau peut être abaissé en raison des éclaboussures et d'une plus grande évaporation.
2. Retirez la porte donnant accès à l'équipement et vérifiez s'il y a de l'eau dans l'espace vide sous le spa. Si tel est le cas, assurez-vous que les raccords sont bien serrés. Vérifiez l'enceinte des jets et la plomberie pour voir s'il n'y a pas une fuite.

Il est recommandé de confier les réparations à votre fabricant ou à un technicien qualifié.

DÉPANNAGE

MA GARANTIE EST EXPIRÉE

InnovaSpa (Lumi-O | Innovaplas inc) continue à assurer le service à la clientèle et ce, même lorsque votre garantie est expirée. Vous pouvez contacter InnovaSpa (Lumi-O | Innovaplas inc) au 450-565-5544, poste 226 ou par courriel à servicespa@lumi-o.com.

FRÉQUENCE DE VIDANGE DU SPA

Il faut vider le spa et changer l'eau une fois tous les un (1) à trois (3) mois dépendant de l'utilisation de votre spa. Vous devez également changer la cartouche du filtre et laver l'intérieur du spa.

PURGER VOTRE SPA

Lorsque vous faites le remplissage de votre spa, de l'air peut pénétrer dans votre pompe, ce qui empêche l'eau d'y circuler. Voici donc les étapes que vous devez faire afin de régler ce problème: **Voir figure 1.2a ou 1.2b, (option de purge)**

1. Fermez le disjoncteur électrique.
2. Ouvrez le compartiment d'équipement.
3. Desserrez la bague de la pompe jusqu'à ce que vous entendiez l'air s'échapper de la pompe.
4. Dès que l'eau se met à couler régulièrement, resserrez la bague de la pompe jusqu'à l'arrêt complet du débit d'eau.
5. Ouvrez le disjoncteur électrique.
6. Repartez votre spa afin de vous assurer que la pompe se remette en fonction et qu'il n'y ait pas de fuite d'eau.
7. Refermez le compartiment d'équipement.



FIGURE 1.2a : BAGUE DU CHAUFFE-EAU ; DESSERREZ POUR LAISSER S'ÉCHAPPER L'AIR

ou



FIGURE 1.2b : BAGUE DE POMPE ; DESSERREZ POUR LAISSER S'ÉCHAPPER L'AIR

MESSAGES DE DIAGNOSTIC

MESSAGE	EXPLICATION	MESURE À PRENDRE
	Aucun message affiché. L'alimentation du spa a été coupée	Le clavier reste désactivé jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie.
-- --	Température inconnue	La température s'affiche deux minutes après la mise en marche de la pompe. Les réglages sont maintenus jusqu'au prochain démarrage.
HH	Surchauffe. Le spa s'est arrêté. Un des capteurs du chauffe-eau a détecté une température de 48°C (118°F).	N'entrez pas dans l'eau. Retirez le couvercle et laissez l'eau se refroidir. Une fois le chauffe-eau refroidi, appuyez sur n'importe quel bouton pour redémarrer. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique et contactez votre détaillant ou le réparateur.
OH	Surchauffe. Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une eau à température de 43°C (110°F).	N'entrez pas dans l'eau. Retirez le couvercle et laissez l'eau se refroidir. Une fois le chauffe-eau refroidi, appuyez sur n'importe quel bouton pour redémarrer. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique et contactez votre détaillant ou le réparateur.
IC	Gel : Possibilité de gel.	Aucune intervention. La pompe va démarrer automatiquement, quel que soit l'état du spa.
SA	Le spa s'est arrêté. La sonde de température branchée à la prise A ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur. (Cela peut se produire en cas de surchauffe temporaire et disparaître lorsque le chauffe-eau se refroidit.)
SB	Le spa s'est arrêté. La sonde de température branchée à la prise B ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur. (Cela peut se produire en cas de surchauffe temporaire et disparaître lorsque le chauffe-eau se refroidit.)
SN	Les sondes de température sont dérégées. Si le message clignote en alternance avec la température du spa, il s'agit d'une situation temporaire. S'ils clignotent de façon autonome, le spa s'arrête.	Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur.
HL	Il y a une grande différence entre les sondes de température. Il peut s'agir d'un problème de débit.	Vérifiez le niveau d'eau du spa. Remplissez au besoin. Si le niveau d'eau est correct, vérifiez si la pompe a été amorcée. Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur.
LF	Problèmes de faible débit persistants. (Ce message s'affiche lorsque le message HL apparaît cinq (5) fois au cours d'une période de 24 heures.) Le chauffe-eau s'éteint, mais les autres fonctions du spa sont maintenues.	Prenez les mesures indiquées pour le message HL. Le chauffage ne redémarre pas automatiquement. Appuyez sur un bouton pour redémarrer.
DR	Problème d'eau, de débit insuffisant ou présence d'air détectée dans le chauffe-eau. Le spa s'arrête pour 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau. Remplissez au besoin. Si le niveau est correct, vérifiez si la pompe a été amorcée. Appuyez sur un bouton pour redémarrer; attendre 15 minutes et le spa va redémarrer. Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou l'entreprise de service.
DY	Problème d'eau détecté dans le chauffe-eau. (Ce message s'affiche lorsque le message DR apparaît trois (3) fois.)	Prendre les mesures indiquées pour le message DR. Le chauffage ne redémarre pas automatiquement. Appuyez sur un bouton pour redémarrer.

AVERTISSEMENT! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!

Ne tentez pas d'effectuer vous-même aucun entretien du système de commande. Contactez votre détaillant ou le réparateur. Suivez toutes les consignes de branchement du guide d'utilisation. L'installation doit être confiée à un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être correctement installées.

GARANTIE

La présente garantie prend effet à compter de la date d'achat et protège l'acheteur original seulement. La responsabilité d'InnovaSpa - division spa de Lumi-O | Innovaplas inc. - se limite à la réparation ou au remplacement de pièces défectueuses qui sont retournées à Lumi-O | Innovaplas inc. ou à l'un de ses représentants autorisés uniquement pour être réparées. Si une défectuosité survient durant la période couverte par la garantie et qu'elle est prévue à la garantie, Lumi-O | Innovaplas inc. son représentant autorisé ou le détaillant autorisé assure la réparation. Si la défectuosité n'est pas prévue à la garantie, le propriétaire est tenu d'assumer tous les frais liés à la réparation. La garantie ne couvre pas les spas en cas de négligence, d'utilisation incorrecte, d'accident, de troubles civils, de force majeure, d'utilisation ou d'installation non conforme au mode d'emploi indiqué dans le guide d'utilisateur. Elle ne couvre pas les spas en cas de modifications ou d'altérations, sauf si les pièces ou les options utilisées sont autorisées par Lumi-O | Innovaplas inc. et installées conformément aux consignes d'installation. Elle ne couvre pas tout bris relié au déménagement du spa.

Pour bénéficier du service en vertu de la garantie, contactez le détaillant autorisé ou Lumi-O | Innovaplas inc. Vous aurez à produire l'original de votre facture d'achat. La responsabilité de Lumi-O | Innovaplas inc. se limite à la réparation ou à l'échange de pièces défectueuses, à sa discrétion. Lumi-O | Innovaplas inc. se réserve le droit d'utiliser des pièces réusinées. Lumi-O | Innovaplas inc. n'assume et n'autorise personne à assumer toute obligation aux termes de la garantie. Toutes les décisions finales concernant la validité de la garantie reviennent à Lumi-O | Innovaplas inc. et cette dernière n'assume aucune responsabilité quant à la privation de l'usage du spa durant la réparation.

Lumi-O | Innovaplas inc. se réserve le droit d'améliorer la conception du spa sans obligation, ou de modifier tout spa déjà fabriqué. Lumi-O | Innovaplas inc. n'assume aucune obligation ni aucune responsabilité quant à la garantie de la main-d'œuvre si le détaillant autorisé cesse d'exploiter.

- **Coquille : garantie cinq (5) ans**

L'intégrité structurelle du spa (sa capacité de rétention d'eau) est garantie exempte de toute défectuosité pour une durée de cinq (5) ans au pro rata** des années. Les coûts d'enlèvement, de réinstallation et de livraison liés à la réparation de la structure du spa sont à la charge du propriétaire. Le manufacturier se réserve le droit de faire des réparations au niveau de la coque. Cette garantie ne couvre pas les dommages superficiels, les imperfections mineures à la surface ou la décoloration.

** Pro rata : Prix de détail suggéré, divisé par 60 mois, multiplié par les mois d'utilisation, plus transport et manutention = coût de remplacement.

- **Pièces : garantie un (1) an**

Le chauffe-eau, la pompe, le boîtier électronique (spa pack), le clavier ainsi que la plomberie (excluant les joints d'étanchéité) sont garantis contre les fuites et les défectuosités pour une durée d'un (1) an.

- **Main d'œuvre : garantie limitée d'un (1) an**

Les frais de main-d'œuvre liés à la réparation ou au remplacement de pièces défectueuses, telles que celles énumérées sous la rubrique Pièces de la garantie, sont gratuits pour une durée d'un (1) an, sous réserve que la pièce défectueuse soit retournée à Lumi-O | Innovaplas inc. ou à l'un de ses détaillants autorisés pour être réparée. Le propriétaire peut avoir à payer les frais de déplacement du représentant dûment autorisé. Toute autre condition concernant la garantie de la main-d'œuvre doit faire l'objet d'une entente entre le propriétaire original et le détaillant autorisé. Le propriétaire original doit consulter son détaillant autorisé quant aux conditions particulières relatives à la garantie de la main-d'œuvre. Lumi-O | Innovaplas inc. n'assume aucune obligation ni aucune responsabilité quant à la garantie de la main-d'œuvre si le détaillant autorisé cesse d'exploiter.

- **Clauses accessoires**

L'ozonateur, le système UV, les assemblages de chute d'eau, les jets rotatifs, le disjoncteur (DDFT), le scellé de la pompe et le scellé du chauffe-eau sont garantis contre toute défectuosité pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours pièces seulement. Tous les accessoires altérables (couvercle de spa, cartouches filtrantes, courroies du couvercle, vinyle du couvercle, poignées du couvercle, enceinte de la cascade, ampoules standards et DEL, lentilles de lumière, fusibles, valve de vidange, insertions de jets) sont garantis contre toute défectuosité au moment de la livraison.

- **Clauses de non-responsabilité (désistement)**

Le propriétaire du spa doit s'assurer que l'accès au spa n'est pas encombré pour toutes réparations et/ou inspections sous garantie. Les dommages aux pièces affectées par la corrosion ou la formation de tartre, causés par un mauvais équilibre chimique de l'eau et/ou à un mauvais entretien, ne sont pas couverts en totalité en vertu de la garantie. Lumi-O | Innovaplas inc. et ses représentants n'assument aucune responsabilité quant aux dommages indirects ou consécutifs aux déplacements de la terrasse ou d'une installation fixe sur mesure, aux frais de transport ou de livraison, aux frais d'appels téléphoniques, aux frais de location d'un produit similaire durant les réparations couvertes par la garantie, ou à la perte ou aux dommages de la propriété privée ou à la personne, à la perte de revenus, d'utilisation ou de temps et/ou aux inconvénients résultant de la perte d'usage du spa couvert par la présente garantie. Dans certains états, l'exclusion ou la limitation de la garantie aux dommages indirects ou consécutifs est interdite. Les limites et les exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer. La juridiction et le lieu pour tout litige découlant à l'égard de la transaction attestée par cette garantie sera à la Cour et Juridiction de Saint-Jérôme, Québec, et ce, sans exception..

Pendant les périodes hivernales, il est de la responsabilité du client de veiller à ce que la tuyauterie ainsi que l'intérieur du spa ne gèle pas. La garantie ne couvre pas les bris causés par le gel.